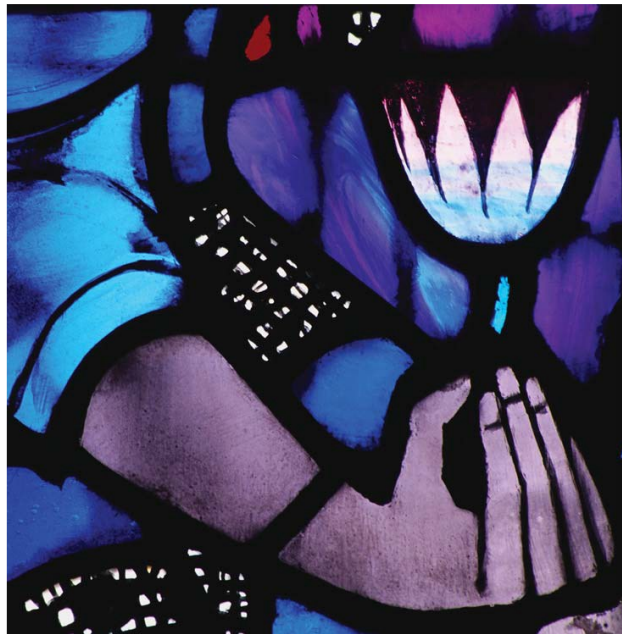


John Rutter
Look at the World



zur Feier des 70. Jubiläums des Council for the Protection of Rural England (CPRE)

27. Schau auf die Welt

(Look at the world)

für Kinderchor (unisono) und/oder SATB

Dt. Übers.: Hermann Eckel

Text und Musik:
JOHN RUTTER (*1945)

Strahlend (♩ = 66)

KLAVIER
(oder
ORGEL)

mp *leggiro*

mf

(Man.)

5

9 **KINDER (oder SOPRAN)**
mf

1. Schau auf die Welt,
1. Look at the world,

al-les, was uns um - gibt:
ev-'ry-thing all a - round us:

13

Schau auf die Welt und stau - ne je - den Tag.
Look at the world, and mar - vel ev - 'ry day.

17

Schau auf die Welt: so vie-le schö - ne Din-ge,
Look at the world: so ma-ny joys and won-ders,

21

so vie-le Wun - der auf un - serm Weg.
So ma-ny mi - ra - cles a - long our way.

25 S. (und KINDER)
mf

A.
Lob sei dir, o Herr, für dei - ne Schöp - fung,
Praise to thee, O Lord, for all cre - a - tion,

T.
B.
mf

mf
Ped.

29

Lass uns dank - bar sein, auf daß wir sehn: _____
 Give us thank - ful hearts, that we may see: _____

33

Al - le gu - ten Ga - ben, al - ler Se - gen, all dies _____
 All the gifts we share, and ev - 'ry bless - ing, All things

dim. *mp*

38

— kommt von dir.
 — come of thee.

cresc. *mf*

43 KINDER (oder SOPRAN & ALT)

mf

2. Schau auf die Erd, die uns be - schenkt mit Blu - men;
 2. Look at the earth bring-ing forth fruit and flow - er;

Schau auf den Him - mel, die Son - ne und den Re - gen;
 Look at the sky, the sun - shine and the rain;

51 (TENOR & BASS)

mf

Schau auf die Hü - gel, schau auch auf Wald und Ber - ge,
 Look at the hills, look at the trees and moun-tains,

55 (SOPRAN & ALT)

Tä - ler und kla - re Was - ser, Feld und Flur:
 Val-ley and flow - ing ri - ver, field and plain:

59 REFR. *f*

S. A. Lob Praise sei to dir, thee, o thee, O Lord, for dei all ne cre Schöp a fung, tion,

T. B. *f*

63

Lass Give uns us dank thank - bar ful sein, hearts, that auf daß we may wir sehn: see: _____

67 *mf* *dim.* *mp*

Al - le gu - ten Ga - ben, al - ler Se - gen, all dies
All the gifts we share, and ev - 'ry bless - ing, All things

mf *dim.* *mp*

8 *mf* *dim.* *mp*

72

— kommt von dir.
— come of thee.

mf

77

KINDER (oder TENOR & BASS)
mp legato

3. Denk an den Früh - ling, denk an den war-men Som-mer.
3. Think of the spring, — think of the warmth of sum - mer

mp legato

81

Bring ein die Ern-te, be - vor der Win - ter kommt.
Bring-ing the har-vest be - fore the win - ter's cold.

85

Al-les ge - deiht, al-les hat sei - ne Zeit, —
Ev-'ry-thing grows, ev-'ry-thing has a sea - son,

89

(8)

Al-les wird ein - ge - bracht zu Got - tes Ehr:
 Till it is ga - thered to the Fa - ther's fold:

93

REFR.

p legato

S.
A.

Lob sei dir, o Herr, für dei - ne Schöp - fung, lass uns
 Praise to thee, O Lord, for all cre - a - tion, Give us

T.
B.

p legato

p

*

98

dank - bar sein, auf daß wir sehn: Al - le
 thank - ful hearts, that we may see: All the

102

gu - ten Ga - ben, al - ler Se - gen, all dies
gifts we share, and ev - 'ry bless - ing, All things

106

— kommt von dir.
— come of thee.

p cresc. (cresc.) *f*

111

TUTTI *f*

4. Sämt-li - che Ga - ben, die wir ver - ehr'n und prei - sen,
4. Ev - 'ry good gift, all that we need and che - rish

115

(8) kom - men von Gott als Zei - chen sei - ner Lieb;
Comes from the Lord in to - ken of his love;

119

(TENOR & BASS)

mf (8) Wir sind sein Werk, We - sen von Got - tes Gna - den;
We are his hands, stew-ards of all his boun - ty;

123

(SOPRAN & ALT)

mf sein ist die Erd, und sein das Him - mel - reich:
His is the earth, and his the heav'ns a - bove: *cresc.*

127

REFR.

f Lob sei dir, o Herr, für dei - ne Schöp - fung, lass uns
Praise thee, O Lord, for all cre - a - tion, Give us

S. A. T. B.

132

dim. *mf*

dank-bar sein, auf daß wir sehn: Al - le gu - ten Ga - ben,
 thank-ful hearts, that we may see: All the gifts we share, and

dim. *mf*

dim. *mf*

137

dim. *mp*

al - ler Se - gen, all dies kommt von dir,
 ev - 'ry bless - ing, All things come of thee,

dim. *mp*

dim. *mp*

142

rall. al fine
p

all dies kommt von dir.
 all things come of thee.

p
rall. al fine

dim. *p*